la Posta

3 / 2014
Per i nostri collaboratori
posta.ch/giornale-online

P.P.
3030 Berna

Mario Staub

L' e-commerce semplifica la vita a chi ha i reumatismi

Pagina 22

LA POSTA

Sostenibilità – Il direttore del WWF fa il punto sull'impegno della Posta. **Pagina 16**

Un vita in giallo – «Poscho», postino da 50 anni. **Pagina 20**

I frutti della sostenibilità si colgono nel lungo periodo

Siete voi ad aver avuto l'ultima parola, cari collaboratori, e avete scelto che i proventi del supplemento «pro clima» vadano a finanziare un progetto di sviluppo sostenibile in Cambogia. Che benefici possiamo trarne noi in Svizzera, si saranno chiesti alcuni di voi. Compensare in Svizzera o all'estero ha lo stesso risultato secondo Thomas Vellacott, capo del WWF Svizzera, in quanto il pianeta è un sistema unico che non conosce frontiere (cfr. p. 16).

Lo sviluppo sostenibile, per un'azienda come la Posta, è un dovere nei confronti della società e dell'ambiente, ma è anche un'opportunità in termini economici. Per questo la Posta ne ha fatto un tema strategico. I frutti della sostenibilità si colgono nel lungo periodo: gli investimenti che tengono conto anche della sostenibilità sono più redditizi perché volti all'efficienza energetica.

Incrementare l'efficienza è un compito costante per la Posta. E anche grazie a questo che, nel primo anno come società anonima, è riuscita a realizzare un risultato solido (cfr. p. 10–15). Malgrado le sfide molteplici che deve affrontare, l'azienda è rimasta fedele all'impegno di offrire alla clientela la migliore qualità. Questo risultato è possibile solo grazie a voi!

Claudia Iraoui,
redattrice

20 Postino DOC

Bruno «Poscho» Zurfluh ha raggiunto un traguardo alla portata di pochi suoi colleghi: festeggia i cinquant'anni di servizio.

22 La mobilità sta nei dettagli

Insieme alla Posta, la Lega svizzera contro il reumatismo ha lanciato lo shop online in cui ordinare oggetti che facilitano la quotidianità a chi soffre di disturbi reumatici. Reportage.

Attualità

5 Il mondo in giallo

Quale oggetto associate ai servizi innovativi della Posta? Dipingetelo di giallo e partecipate al concorso!

6 Car pooling

Risparmiare risorse, ridurre il volume del traffico e conoscere nuove persone? Con il servizio «MoS Move Center» è possibile.

7 Prevenire l'indebitamento

Gestire il denaro si impara. Con materiali didattici, la Posta promuove le competenze finanziarie degli adolescenti.

Focus

10 Sulla buona strada

Anche nel 2013 la Posta ha conseguito buoni risultati. Scoprite i dettagli su gruppo e unità nel nostro dossier.

Dialogo

16 Sostenibilità

Redditività e sostenibilità sono compatibili? Per Thomas Vellacott, capo del WWF Svizzera, addirittura coincidono. Intervista.

In breve

Nuovo opuscolo per le PMI

La Posta ha pubblicato un nuovo opuscolo, rivolto alle esigenze specifiche delle PMI, che presenta una breve panoramica dei principali prodotti e servizi postali. L'opuscolo copre le esigenze sia delle imprese orientate al mercato nazionale sia di quelle esportatrici. Le aiuta ad aumentare l'attività commerciale, a consolidare la posizione di mercato e a presentarsi ai clienti in maniera ancora più professionale.

Ordinazione gratuita:
directpoint@posta.ch

Promozione delle giovani leve in giallo

Quest'anno PostFinance sostiene le giovani promesse dell'hockey su ghiaccio svizzero con 290 000 franchi. Durante la fase di qualificazione i 22 PostFinance Top Scorer delle National League A e B hanno raccolto 145 000 franchi per i settori giovanili dei loro club. Ancora una volta PostFinance raddoppia questa somma per sostenere le squadre nazionali Juniores.

Edizione speciale

Il numero di aprile de «la Posta» sarà molto particolare: per la prima volta, il Giornale del personale sarà realizzato esclusivamente da un gruppo di apprendisti di quasi tutte le professioni della Posta. Un'edizione da non perdere! Noi della redazione, insieme agli apprendisti, attendiamo di conoscere la vostra opinione!

Il professionista dei francobolli

Piccolo, giallo e grande appassionato di filatelia: è Fred, il dinosauro dei francobolli. Dal 2010 avvicina bambini e adolescenti al mondo dei francobilli, incitandoli a collezionarli. Nel frattempo è diventato una vera e propria istituzione e la Posta gli dedica due francobolli speciali, progettati dal grafico bernese Beat Siegel. Sono disponibili dal 6 marzo in tutti gli uffici postali (fino a esaurimento scorte).

Nuova moda per PV

Bandana, sciarpa lunga, cravatta a righe o a disegni: dal 1° marzo 2014, i collaboratori di PV abbinano ai capi gialli e antracite nuovi accessori color petrolio. La collezione aggiornata, che con i suoi nuovi tagli e tessuti offre maggiore vestibilità e funzionalità, sarà introdotta gradualmente nel 2015.

Impianti a biogas ad uso familiare in Cambogia

Con il 51% dei voti, i collaboratori e i clienti commerciali della Posta hanno deciso di destinare parte dei supplementi «pro clima» a un progetto internazionale di tutela del clima «Gold Standard» in Cambogia, per consentire alle famiglie di costruire piccoli impianti a biogas. Essi offrono un combustibile più pulito per cucinare e gas per illuminare; consentono di eliminare il fumo dalle cucine, riducendo così i problemi di salute, e forniscono liquame fertilizzante utilizzabile in agricoltura. Un'altra parte dei supplementi «pro clima» sarà investita nel progetto svizzero «Elettricità ecologica direttamente dalle fattorie grazie a impianti a biogas».

Nuova responsabile Mondo del lavoro

Dal 1° aprile 2014 Valérie Schelker Ritter sarà la nuova responsabile Mondo del lavoro e membro del comitato di direzione di PostFinance. L'unità Mondo del lavoro include i settori Personale e Logistica, con circa 110 collaboratori. La bernese subentra a Nathalie Bourquenoud, che a fine marzo 2014 lascia l'azienda per passare alla Mobiliare. Valérie Schelker Ritter lavora presso PostFinance da circa 15 anni, durante i quali ha ricoperto diverse funzioni. Possiede conoscenze specialistiche e settoriali, oltre a una esperienza dirigenziale pluriennale.

La Posta aderisce all'iniziativa ONU

La Posta ha aderito al programma United Nations Global Compact. L'iniziativa internazionale ha l'obiettivo di promuovere lo sviluppo sostenibile e la responsabilità sociale nelle imprese.

98,8%

è la quota di giornali (transitati nel canale postale) che PostMail ha consegnato puntualmente e in condizioni intatte nel 2013: un valore record. Sono stati sondati 1500 abbonati di 12 testate. In futuro, l'indice di qualità sarà rilevato ogni due anni.

Mano al pennello!

Continua la campagna «La Posta è anche questo». Quale oggetto associate ai servizi innovativi della Posta? Partecipate al concorso e dipingetelo di giallo.

Testo: Annina Flaig

Il telaio di una bicicletta, un laptop e un'intera stazione di servizio. Questi e altri oggetti sono stati interamente dipinti di giallo per la nuova campagna «La Posta è anche questo» e ora stanno catturando l'attenzione dei nostri clienti in tutta la Svizzera attraverso lo spot televisivo, le inserzioni e internet. In modo innovativo e divertente, promuoviamo così i servizi della Posta che sono ancora poco conosciuti.
«Dinamismo giallo» è il claim dell'iniziativa pubblicitaria. Ma la Posta è ancora più dinamica di quanto mostri la campagna. Ora le collaboratrici e i collaboratori sono chiamati a dimostrarlo partecipando al concorso. Siamo in cerca di soggetti pubblicitari sorprendenti per presentare i nostri servizi innovativi. Prendete il pennello e partecipate!

Partecipate al concorso!
Quale oggetto associate ai servizi innovativi della Posta? Mostratecelo dipingendolo di giallo! (Se non è possibile dipingerlo, realizzate un fotomontaggio o fate un disegno). Inviate una foto della vostra creazione, insieme a una breve spiegazione sul perché avete scelto proprio quell'oggetto, per e-mail a *concorso-posta@posta.ch* o per posta a: La Posta Svizzera SA, K21, Viktoriastrasse 21, 3030 Berna, con la nota «La Posta è anche questo». Indicate il vostro nome, cognome, numero di personale, indirizzo, numero di telefono e indirizzo e-mail. Il termine ultimo per partecipare è il 21 aprile 2014. ■

In palio fantastici premi
Entro fine aprile, degli specialisti interni selezioneranno i sei migliori soggetti secondo i seguenti criteri:
– contenuto innovativo del servizio;
– grado di simpatia dell'idea;
– fattore sorpresa della realizzazione finale.
I tre finalisti verranno invitati alla Giornata della comunicazione della Posta, il 7 maggio 2014, al Kursaal di Berna. Dopo la presentazione dei tre soggetti migliori, i presenti decideranno l'assegnazione dei premi mediante e-voting. In palio vi sono una bicicletta, un laptop e un buono spendibile in una stazione di servizio. Per il quarto, quinto e sesto classificato sono in palio un buono Zalando del valore di 200 franchi ciascuno. I nomi dei vincitori saranno pubblicati nel numero di maggio del Giornale del personale.

Maggiori informazioni sulla campagna:
intranet (Home K > Pubblicazioni > Campagna di posizionamento) e posta.ch/dinamismo-giallo

Viaggiare insieme, risparmiare insieme

Mobility Solutions, in collaborazione con flinc, ha sviluppato il servizio di car pooling «MoS Move Center». Tra gli obiettivi: la riduzione delle emissioni di CO_2.

Testo: Benjamin Blaser / Illustrazione: Herrmann

Più della metà dei 60 000 collaboratori della Posta va al lavoro in auto, percorrendo mediamente 19 chilometri al giorno (sondaggio del personale 2013), la maggior parte da soli. Il potenziale di miglioramento in termini di risparmio delle risorse e di efficienza dei costi nel tragitto individuale casa-lavoro è quindi piuttosto elevato. Con il servizio di prenotazione dei passaggi «MoS Move Center», sviluppato da Mobility Solutions e dall'azienda partner flinc, è possibile usufruire del car pooling in modo semplice e spontaneo. Questa soluzione contribuisce a risparmiare risorse e a ridurre il volume del traffico.

La piattaforma online è di facile utilizzo: gli utenti possono prenotare un mezzo del parco veicoli aziendale oppure accordarsi per avere un passaggio da un collega con una destinazione di viaggio uguale o simile. Non importa se si prende l'auto tutti i giorni o solo raramente. Laddove non è possibile offrire o usufruire di un passaggio, vi è la possibilità di ricorrere ai mezzi del parco veicoli che Mobility Solutions gestisce nell'ambito di MoS Move Center.

L'offerta è disponibile da subito per tutti i collaboratori delle sedi di Berna Schönburg, della sede principale di PostFinance e di Berna Stöckackerstrasse (sede principale Mobility Solutions SA). Entro fine marzo verrà integrato nel progetto pilota anche il Centro pacchi Härkingen. Sulla base delle conoscenze acquisite, verrà esaminato un ampliamento capillare dell'offerta nel quadro di un pacchetto di misure per la mobilità sostenibile dei collaboratori.

Hansruedi Köng entusiasta

«MoS Move Center è una pietra miliare della Posta nel potenziamento della mobilità sostenibile», afferma il responsabile di PostFinance. Köng si è impegnato da subito a favore di questo progetto nel quadro della fase pilota: «La mobilità condivisa è la strada del futuro. Il car pooling consente concretamente di risparmiare denaro. Anche questo ci sta naturalmente molto a cuore».

In futuro, la Posta intende rivestire un ruolo di rilievo nel mercato della mobilità. Per questo motivo ha già definito nella sua nuova strategia del gruppo il tema delle soluzioni legate alla mobilità come una delle sei aree di sviluppo dei prossimi anni. ■

Per maggiori informazioni:
posta.ch/mobilitysolutions > Mobilità sostenibile > MoS Move Center

Insegnare ai giovani come gestire il denaro

Con appositi strumenti didattici, la Posta promuove le competenze finanziarie dei giovani. Uno studio mostraquali sono i fattori importanti nella prevenzione dell'indebitamento.

Testo: Sandra Gonseth / Foto: Keystone

Se si impara già da giovani a gestire il denaro, ci si indebita con meno frequenza in età adulta.

È doverosa una premessa: la maggior parte dei giovani gestisce il proprio denaro in modo consapevole. Solo una minoranza si indebita in questa fase dello sviluppo, spesso con conseguenze importanti e di lunga durata. È quanto dimostra uno studio di recente pubblicazione della scuola universitaria di Lucerna, che ha analizzato l'efficacia della prevenzione contro l'indebitamento.

Aumentare le competenze finanziarie

«I giovani subiscono una forte pressione sociale che li spinge a seguire le tendenze», spiega Stephan Wüthrich, responsabile dei canali di apprendimento presso PostFinance. Con le nuove forme di consumo del giorno d'oggi, come i cellulari o le ordinazioni su internet, è diventato facile fare acquisti che vadano ben oltre i propri mezzi finanziari. La prevenzione contro l'indebitamento inizia pertanto con la gestione responsabile del denaro. Maggiore è la competenza finanziaria dei giovani, meno rischiano di ritrovarsi indebitati.

Gli strumenti didattici della Posta

È proprio questo l'approccio promosso dall'ampia offerta di materiale didattico messo gratuitamente a disposizione delle scuole dal Servizio scolastico PostDoc e da PostFinance. Nello strumento didattico cartaceo «A conti fatti» vengono spiegati i principi basilari come «Chi vuole spendere denaro, deve prima guadagnarlo». Inoltre, sono analizzate nel dettaglio le abitudini di consumo ed è spiegato come si elabora un budget. Un gioco didattico online consente poi di esercitarsi nell'organizzazione di un evento.

Genitori: un ruolo chiave

Le conoscenze finanziarie da sole non bastano per gestire efficacemente il denaro. Lo studio mostra che ci sono altri fattori altrettanto importanti: la fiducia in se stessi, la capacità di rimandare le ricompense, l'autocontrollo. In tutto ciò i genitori svolgono un ruolo importante: funzionano da modello e trasmettono i valori ai loro figli. Affinché i giovani imparino a conoscere il valore del denaro nella vita di tutti i giorni, l'ideale è dare loro una paghetta o una specie di «salario» adatto ai loro bisogni. «È importante che una parte del denaro possa essere utilizzata liberamente», sottolinea Stephan Wüthrich, «affinché i giovani imparino a ripartire il denaro e a risparmiare ogni tanto in vista di un acquisto». ■

PostDoc

Lo strumento didattico «A conti fatti», comprensivo della piattaforma didattica online, è ideale per la scuola media e viene distribuito da Sussidi didattici PostDoc Servizio scolastico. La Posta e PostFinance lavorano secondo severi criteri di qualità e danno molta importanza al fatto che negli strumenti didattici di PostDoc non sia pubblicizzato alcun prodotto. Nei prossimi due anni, l'intera offerta riguardante la gestione del denaro sarà rielaborata e definita sulla base del nuovo piano di studio. Dall'autunno 2014 sarà disponibile una piattaforma di studio sulla gestione del denaro anche per il livello intermedio.

Per maggiori informazioni:
posta.ch/postdoc
postfinance.ch/edutainment

Voilà! PERSONALE

L'ESSENZIALE SI TROVA ALLA POSTA.

Le biciclette elettriche vengono fornite pronte per circolare al 100%! Supporto Pedelec fino a ca. 25 km/h!

ciascuna **1699.–***

~~2799.–~~

Geobike unisex / per uomo (by Zenith-Bikes) personale

- bicicletta electrica di marca con batteria ricaricabile Sony 36 V / 10 Ah per un autonomia fino a 80 km
- cambio Shimano a 21 rapporti, freni idraulici a disco, forcella molleggiata, ampio display
- peso di soli 24 kg ca.– ideale per la tipologia CH
- facile da maneggiare

Art. 1) unisex: 655681, 2) uomo: 655682

Offerta speciale per i collaboratori della Posta

Ora ottenibile nel vostro ufficio postale!
LA POSTA

*M-Budget offerta combinata a metà prezzo**

- HD 120 canali, 30 in qualità HD
- II Live Pause
- GUIDE TV Guide
- **Nuovo:** Replay degli ultimi 7 giorni

***Offerta speciale: risparmia fino a fr. 442.80**
Scegli una delle offerte combinate M-Budget (collegamento Internet, opzione «più velocità» / TV digitale, opzione «Replay» / telefonia fissa) e durante un anno paghi solo la metà del canone mensile dei prodotti scelti. Valevole fino al 30.4.2014 e con un abbonamento della durata minima di 12 mesi. Promocode: «MA1213». Si prega di presentare la vostra carta d'identità del personale.

Approfitti di questo interessante sconto per il personale!

Ordinare presso la filiale
postshop.ch/personale

LA POSTA

*Offerta di biciclette elettriche valida dal 17.3 al 16.4.2014. Tutti i prezzi in CHF, IVA e TRA incluse. Solo fino ad esaurimento scorte. Salvo errori. Si prega di presentare la vostra carta d'identità del personale.

Lettere e pacchi puntuali

Nel 2013 sono giunte puntuali a destinazione il 97,6% delle lettere di posta A e il 98,8% delle lettere di posta B. Il 97,3% dei PostPac Priority e il 97,7% dei PostPac Economy sono stati recapitati nei tempi previsti.

Testo: Manuel Fuchs

Lo scorso anno, la Posta ha trattato oltre 2,2 miliardi di lettere indirizzate, recapitando puntualmente il 97,6% delle lettere della posta A e il 98,8% delle lettere della posta B. Considerando gli ultimi dieci anni, i valori ottenuti si collocano su un livello superiore alla media.
Nel 2013 la Posta ha trasportato 114 milioni di pacchi – una quantità mai registrata in precedenza. Anche in quest'ambito è stato possibile confermare i valori elevati degli anni precedenti: il 97,3% di tutti i pacchi PostPac Priority e il 97,7% dei pacchi Economy è stato recapitato puntualmente.

Tra i migliori a livello internazionale
Conseguendo questi ottimi risultati, la Posta Svizzera si colloca ai primi posti a livello internazionale sotto il profilo della puntualità del recapito. I valori ottenuti superano i requisiti della nuova ordinanza sulle poste, che prescrive il recapito puntuale del 97% di tutte le lettere e del 95% di tutti i pacchi in Svizzera.
Per le misurazioni dei tempi di consegna delle lettere nazionali, vengono spediti ogni anno circa 80 000 invii. I rilevamenti sono effettuati dall'istituto indipendente per le indagini di mercato GfK Switzerland SA sulla base delle norme europee. La misurazione dei tempi di consegna dei pacchi avviene secondo metodi di controllo a campione scientificamente riconosciuti. I rilevamenti sono inoltre monitorati dall'azienda indipendente Consult SA.

Tempi di consegna 2011–2013

	Lettere		Pacchi	
	Posta A	Posta B	PostPac Priority	PostPac Economy
2013	97,6%	98,8%	97,3%	97,7%
2012	97,9%	98,8%	97,7%	97,9%
2011	97,5%	99,3%	97,4%	97,7%

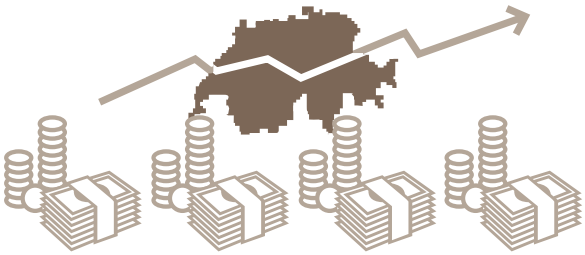
Postidea

Incentivo per il test della vista

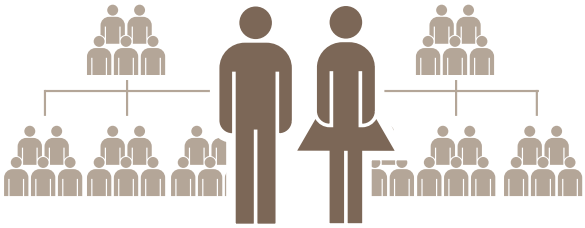
L'idea migliore del mese è quella di Christophe Noverraz di PostMail, che per un mese potrà guidare la Smart di Postidea.

Presso l'ufficio di recapito di Kriens è stato constatato che la vista di molti collaboratori è insufficiente. Grazie all'iniziativa di Christophe Noverraz, tutti i collaboratori di PostMail che si sottoporranno a un test della vista presso un ottico beneficeranno di un incentivo di 50 franchi. Migliorando la facoltà visiva, si migliora il proprio benessere in generale e si incrementa la produttività. Una vista migliore è inoltre sinonimo di maggiore sicurezza sul posto di lavoro.

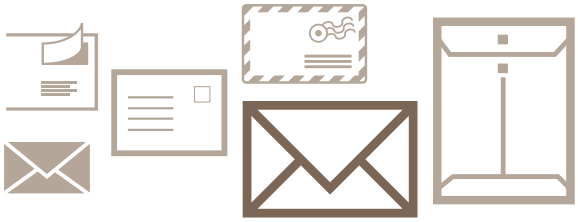
Guardate il video:
posta.ch/giornale-online



911 *milioni di franchi di risultato d'esercizio*



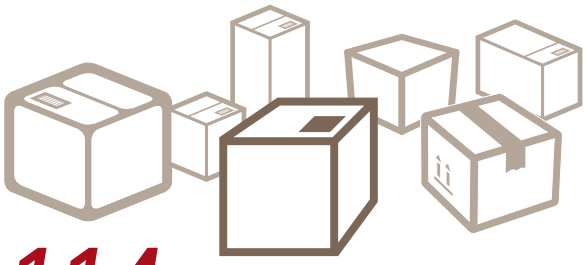
61 593 *collaboratori*



2,245 *miliardi di invii indirizzati*

1,546 *milioni di utenti e-finance*

Risultato d
20



114 milioni di pacchi

2,888 milioni di clienti PostFinance

139 milioni di viaggiatori

1,276 miliardi di giornali

d'esercizio
13

L'anno scorso la Posta ha lavorato bene: l'utile operativo è in rialzo e tutti i mercati hanno contribuito al buon risultato.

Testo: Emmanuelle Brossin

«La Posta è sulla strada giusta; un sentito ringraziamento a tutti i collaboratori per il loro impegno». Peter Hasler, Presidente del Consiglio di amministrazione è molto soddisfatto dei risultati ottenuti dal gruppo nel 2013. L'anno scorso è stato caratterizzato da volumi di pacchi record grazie al boom del commercio online, un nuovo calo delle lettere indirizzate, un numero crescente di passeggeri per AutoPostale e un ulteriore afflusso di capitali dei clienti presso PostFinance.

Grazie a una buona gestione dei costi, che ha favorito una riduzione delle spese d'esercizio, il risultato d'esercizio (EBIT) è salito a 911 milioni di franchi, aumentando di 51 milioni. Tutti e quattro i mercati (comunicazione, logistica, finanza retail e trasporti) hanno contribuito al buon risultato (cfr. pagg. 14 e 15). L'utile del gruppo è ammontato a 626 milioni di franchi (–146 milioni). Questo calo è da ricondurre al fatto che la Posta, in conseguenza della nuova struttura giuridica, è stata tassata per la prima volta per intero. I ricavi d'esercizio normalizzati, pari a 8,575 miliardi di franchi, sono rimasti praticamente invariati così come l'organico del gruppo (44 105 impieghi a tempo pieno).

I conti 2013 sono stati normalizzati, ossia corretti delle conseguenze finanziarie legate alla trasformazione in società anonima in modo che i risultati possano essere confrontati con quelli dell'esercizio precedente (cfr. l'intervista a Pascal Koradi qui a fianco).

Sfide sempre maggiori

Quest'anno la Posta dovrà affrontare sfide complesse. Una tra tutti la concorrenza dei media elettronici. Le esigenze dei clienti continuano a evolvere così come i volumi delle lettere indirizzate continuano a scendere e lettere, pacchi e bonifici presentati negli uffici postali si fanno sempre più rari. Vi è poi lo spettro della concorrenza sempre più agguerrita sul mercato dei pacchi, dove la pressione sui prezzi rimane forte, mentre i clienti esigono prestazioni globali di qualità in grado di soddisfare appieno le loro necessità a livello logistico. Pressione peraltro presente anche sul mercato dei trasporti a causa della diminuzione dei fondi pubblici.

«Per affrontare queste sfide, dobbiamo puntare su una crescita proiettata sul lungo periodo, un'ulteriore ottimizzazione dei costi in un'ottica di responsabilità sociale e una politica dei prezzi rispondente al mercato», spiega Susanne Ruoff, che aggiunge: «Anche in futuro la Posta intende offrire servizi di ottima qualità in tutti e quattro i mercati e per questo adegua la sua strategia ai nuovi comportamenti della clientela e alle novità in ambito tecnologico».

Soluzioni cartacee ed elettroniche a braccetto

La Direzione del gruppo e il Consiglio di amministrazione hanno così definito una nuova strategia per il periodo 2014-2016 e sei poli di sviluppo: e-commerce, ePosta, marketing diretto, Business Process Outsourcing (BPO), soluzioni di mobilità e Online/Mobile Banking (cfr. edizione di gennaio). «Dobbiamo fondere le nostre prestazioni tradizionali con le nuove soluzioni digitali» aggiunge la direttrice generale. Come nel caso di ePostOffice, che consente di ricevere la propria corrispondenza in forma cartacea oppure elettronica, o le soluzioni BPO per la digitalizzazione dei documenti su carta. «L'offerta della Posta deve saper rispondere al cambiamento; solo così l'azienda continuerà ad avere un successo duraturo».

Destinazione degli utili

Il Consiglio di amministrazione chiederà all'Assemblea generale del 29 aprile di versare alla Confederazione un dividendo pari a 180 milioni di franchi. Non si prevedono invece versamenti alla Cassa pensioni Posta, che, ormai risanata, non ne ha più bisogno.

Per ordinare il rapporto di gestione e leggere i risultati nel dettaglio:
posta.ch/rapportodigestione

Videomessaggio online:

«Il cambiamento nel calcolo delle prestazioni interne ha influenzato i risultati delle unità»

Nel 2013, il risultato della Posta è influenzato da effetti straordinari. Le spiegazioni di Pascal Koradi, responsabile Finanze.

Intervista: Emmanuelle Brossin

Pur avendo lavorato meglio rispetto al 2012, nel 2013 la Posta ha ottenuto un risultato inferiore. Com'è possibile?
Con la trasformazione e lo scorporo dell'ente Posta in una società anonima di diritto speciale, l'azienda è ora integralmente soggetta all'obbligo fiscale e pertanto equiparata alle società private. Si tratta di una novità in quanto, oltre alle imposte sul valore aggiunto, finora l'ente Posta pagava soltanto le imposte sui servizi liberi. Il nuovo assoggettamento fiscale integrale comporta considerevoli conseguenze fiscali per la società: dalla trasformazione, su ogni franco realizzato la Posta deve versare il 22% di imposte sull'utile. Per il 2013 ciò si traduce in un importo superiore ai 94 milioni. Per questo motivo l'utile del gruppo ha registrato una contrazione rispetto all'anno precedente.

Il risultato del 2013 è stato «normalizzato». Cosa significa?
Il risultato del 2013 include tre effetti straordinari che, con la «normalizzazione», sono stati eliminati per consentire la comparabilità con il risultato del 2012. I tre effetti straordinari sono, in primo luogo, il risultato dovuto alla contabilizzazione unica delle imposte; in secondo luogo, la riduzione degli oneri previdenziali in seguito alla rettifica del piano della Cassa pensioni Posta; in terzo luogo, l'accantonamento in seguito alla rettifica di valore degli obblighi della Posta verso il pubblico nell'ambito della vendita di francobolli. Questi tre fattori hanno influenzato il risultato del 2013, ma trattandosi di fenomeni unici, non si ripeteranno nel 2014.

Dal 2013 le prestazioni interne sono conteggiate in modo diverso. Quali sono le conseguenze per le diverse unità?
Il cambiamento nel calcolo delle prestazioni interne ha influenzato i risultati delle singole unità del gruppo. Mentre in passato l'utilizzo della rete di uffici postali era compensato secondo il metodo dei costi parziali, dal 2013 tutte le prestazioni interne sono conteggiate a prezzi di mercato o a costi complessivi. Di conseguenza PostFinance, PostLogistics e PostMail hanno versato a Rete postale e vendita indennità interne più elevate che si sono tradotte, da un lato, in un risultato nettamente migliore per PV e, dall'altro, in una flessione per PF, PL e PM. ■

Evoluzione differente nei diversi mercati

La Posta ha ottenuto buoni risultati in tutti e quattro i mercati. Il nuovo metodo di fatturazione delle prestazioni interne ha avuto un impatto sui risultati delle diverse unità del gruppo.

Testo: Lucie Hribal

Mercato della comunicazione

Nel mercato della comunicazione, la Posta ha totalizzato, con tre unità del gruppo (PostMail, Swiss Post Solutions, Rete postale e vendita), un risultato d'esercizio normalizzato (EBIT) di 238 milioni di franchi (anno precedente: 42 milioni). La quantità delle lettere indirizzate è diminuita del 2,0%. Per contro, il numero degli invii non indirizzati, in conseguenza delle acquisizioni, è aumentato di circa l'1,7%.

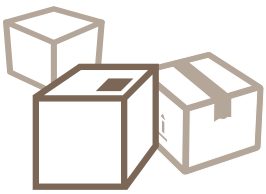
L'unità **PostMail**, che con 2959 milioni di franchi di ricavi d'esercizio (anno precedente: 3102 milioni) costituisce la colonna portante del mercato della comunicazione, ha conseguito un risultato d'esercizio normalizzato (EBIT) pari a 324 milioni di franchi (anno precedente: 346 milioni; valore adattato per consentire un confronto in seguito all'abolizione del contributo infrastrutturale a favore del segmento Rete postale e vendita). La contrazione è stata causata dagli effetti dello scorporo delle attività estere confluite nella joint venture Asendia e dal calo dei fatturati dei giornali e delle lettere indirizzate.

Swiss Post Solutions ha conseguito ricavi d'esercizio pari a 616 milioni di franchi (anno precedente: 549 milioni). Con le acquisizioni di Scalaris SA in Svizzera e di Pitney Bowes Management Services in Inghilterra, sono stati generati maggiori proventi che hanno superato gli oneri aggiuntivi legati a tali operazioni. Il risultato d'esercizio rettificato (EBIT) è salito così a 5 milioni di franchi (anno precedente: 3 milioni).

Rete postale e vendita, a fronte di ricavi d'esercizio normalizzati pari a 1697 milioni di franchi (anno precedente: 1509 milioni), ha totalizzato un risultato normalizzato di -91 milioni di franchi (anno precedente: -307 milioni; valore adattato per consentire un confronto in seguito all'abolizione del contributo infrastrutturale del segmento PostMail). Questo miglioramento è dovuto principalmente ai maggiori indennizzi per prestazioni interne e a una gestione efficace dei costi. La flessione dei volumi di lettere impostate e di versamenti effettuati dai clienti privati allo sportello si è protratta anche nel 2013, mentre il numero dei pacchi è rimasto invariato.

			2013	2012
Mercato della comunicazione (risultato d'esercizio EBIT[1,2,3])			**238**	**42**
PostMail	Ricavi d'esercizio[1]	milioni di CHF	2959	3102
	Risultato d'esercizio (EBIT)[1,2,3]	milioni di CHF	324	346
Swiss Post Solutions	Ricavi d'esercizio[1]	milioni di CHF	616	549
	Risultato d'esercizio (EBIT)[1,2,3]	milioni di CHF	5	3
Rete postale e vendita	Ricavi d'esercizio[1,3]	milioni di CHF	1697	1509
	Risultato d'esercizio (EBIT)[1,2,3]	milioni di CHF	-91	-307

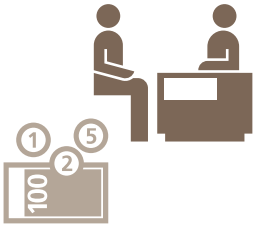
Mercato logistico



Nel mercato logistico, **PostLogistics** ha conseguito un risultato d'esercizio normalizzato (EBIT) di 133 milioni di franchi (anno precedente: 149 milioni). I ricavi d'esercizio sono saliti a 1581 milioni di franchi, contro i 1535 milioni del 2012. Il volume di pacchi è cresciuto di oltre il 3% rispetto all'anno precedente. Gli aumenti di fatturato non sono però riusciti a compensare gli oneri aggiuntivi, dovuti a indennizzi per prestazioni interne nettamente più elevati.

Mercato logistico			2013	2012
PostLogistics	Ricavi d'esercizio[1]	milioni di CHF	1581	1535
	Risultato d'esercizio (EBIT)[1,2,3]	milioni di CHF	133	149

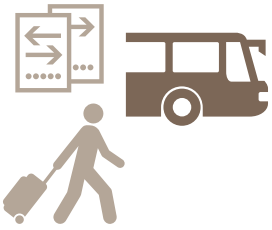
Mercato finanziario retail



Nel mercato finanziario retail, **PostFinance** ha ottenuto un risultato d'esercizio normalizzato (EBIT) di 537 milioni di franchi, 86 milioni in meno dell'anno precedente (623 milioni). Questo calo è riconducibile soprattutto a maggiori indennizzi per prestazioni interne e al reddito da interessi inferiore, conseguenza dei margini più bassi. PostFinance è riuscita invece a sciogliere precedenti rettifiche di valore, incrementando di 59 milioni di franchi il risultato. All'istituto finanziario è pervenuta una quantità significativa di nuovi capitali, anche se in misura minore rispetto all'esercizio precedente: circa 4,3 miliardi di franchi rispetto ai 9,2 del 2012. Poiché ora le banche devono dotare i depositi detenuti presso PostFinance con capitale proprio, nel settore interbancario si sono registrati deflussi di risorse. Nel complesso il patrimonio dei clienti ha superato in media i 112 miliardi di franchi (anno precedente: 104 miliardi). A fine anno sono stati 2,9 milioni i clienti che hanno confermato la propria fiducia in PostFinance.

Mercato finanziario retail			2013	2012
PostFinance[4]	Ricavi d'esercizio[1]	milioni di CHF	2377	2356
	Risultato d'esercizio (EBIT)[1,2,3]	milioni di CHF	537	623
	Afflusso di nuovi capitali	milioni di CHF	4256	9200

Mercato dei trasporti pubblici di persone



Nel mercato dei trasporti di persone, **AutoPostale** ha conseguito un risultato d'esercizio normalizzato (EBIT) di 28 milioni di franchi (anno precedente: 35 milioni). Grazie al potenziamento dell'offerta e all'aumento delle frequenze, i ricavi d'esercizio sono saliti a 812 milioni di franchi (anno precedente: 778 milioni). Questo aumento non è però riuscito a compensare i maggiori oneri dovuti, oltre che all'ampliamento delle prestazioni, anche all'aumento dell'organico e alle maggiori spese per i progetti.

Mercato dei trasporti di persone			2013	2012
AutoPostale[5]	Ricavi d'esercizio[1]	milioni di CHF	812	778
	Risultato d'esercizio (EBIT)[1,2,3]	milioni di CHF	28	35
	Numero di viaggiatori (Svizzera)	in milioni	139	133[6]

[1] I ricavi e il risultato d'esercizio (EBIT) per segmento vengono presentati ora al lordo delle tasse di gestione e di licenza nonché della compensazione dei costi netti. I valori dell'anno precedente sono stati adattati.

[2] Il risultato d'esercizio corrisponde all'utile d'esercizio al lordo del risultato finanziario non operativo e delle imposte (EBIT).

[3] Valori normalizzati dagli effetti straordinari.

[4] PostFinance è subordinata all'Autorità federale di vigilanza sui mercati finanziari (FINMA) e quindi alle Direttive contabili DAC. Tra DAC e IFRS vi sono alcune divergenze.

[5] Nell'ambito dei trasporti pubblici regionali AutoPostale è regolata dall'Ordinanza del DATEC sulla contabilità delle imprese concessionarie (OCIC). Tra OCIC e IFRS vi sono alcune divergenze.

[6] Adeguamento degli indici a causa del passaggio a rilevamenti basati sul sistema nelle regioni Ticino e Vallese.

«La sostenibilità è un viaggio, non un punto d'arrivo»

Thomas Vellacott, capo del WWF Svizzera, fa il punto sull'impegno della Posta a favore della sostenibilità e spiega perché redditività e sostenibilità vanno di pari passo.

Intervista: Claudia Iraoui / Foto: Vanessa Püntener

Il 67% dei collaboratori della Posta giudica credibile l'impegno della Posta a favore della sostenibilità. Cosa ne pensa?
È un buon risultato che non mi stupisce: quello della Posta a favore della sostenibilità è un impegno serio e di lunga data, rispecchiato dalla cultura aziendale. L'azienda formula obiettivi concreti e misurabili.

Può l'impegno a favore della sostenibilità di un'azienda logistica essere credibile?
Assolutamente sì. Ogni attività umana è inquinante. Dobbiamo chiederci quanto è forte il nostro impatto e cosa possiamo fare per ridurlo.

Qual è l'atteggiamento dei consumatori svizzeri in materia di sostenibilità?
La popolazione svizzera dimostra grande sensibilità a questo tema. I consumatori cercano negli scaffali prodotti eco-sostenibili come il pesce MSC, gli alimenti bio e il legno FSC. Anzi, si aspettano sempre di più che questi prodotti siano la norma e sono disposti a pagarli un po' di più.

La Posta si impegna nella protezione dell'ambiente e del clima, offre condizioni di impiego moderne, acquista in modo responsabile e sostiene sport e cultura. Cosa potrebbe fare ancora meglio?
La sostenibilità è un viaggio, non un punto d'arrivo. Si può fare sempre di più. Ad esempio, la Cassa pensioni della Posta potrebbe scegliere titoli non solo in base alla performance, ma anche della sostenibilità. Gli invii «pro clima» potrebbero essere pubblicizzati meglio. La Posta potrebbe impegnarsi a livello politico a favore di condizioni quadro migliori in materia di sostenibilità.

Quali sono le aziende cui ispirarsi?
Un buon esempio è la posta belga, premiata lo scorso anno dall'organizzazione International Post Corporation per il suo impegno a favore della sostenibilità. In effetti, nel periodo 2007-2012 ha ridotto le emissioni di CO_2 del 32% e dal 2003 al 2012 ha diminuito il consumo di energia del 15%. Inoltre ha elaborato criteri ambientali per i suoi fornitori.

Invii «pro clima»: quanto è sensato compensare le emissioni di CO_2 all'estero?
Il pianeta è un sistema unico, quindi compensare all'estero è perfettamente logico. Ma la compensazione ha senso solo se è abbinata alla riduzione delle proprie emissioni. È proprio quello che fa la Posta: riduce le emissioni in Svizzera e compensa quelle degli invii clima-neutrali all'estero in progetti cui è stato conferito il label indipendente e riconosciuto in tutto il mondo Gold Standard.

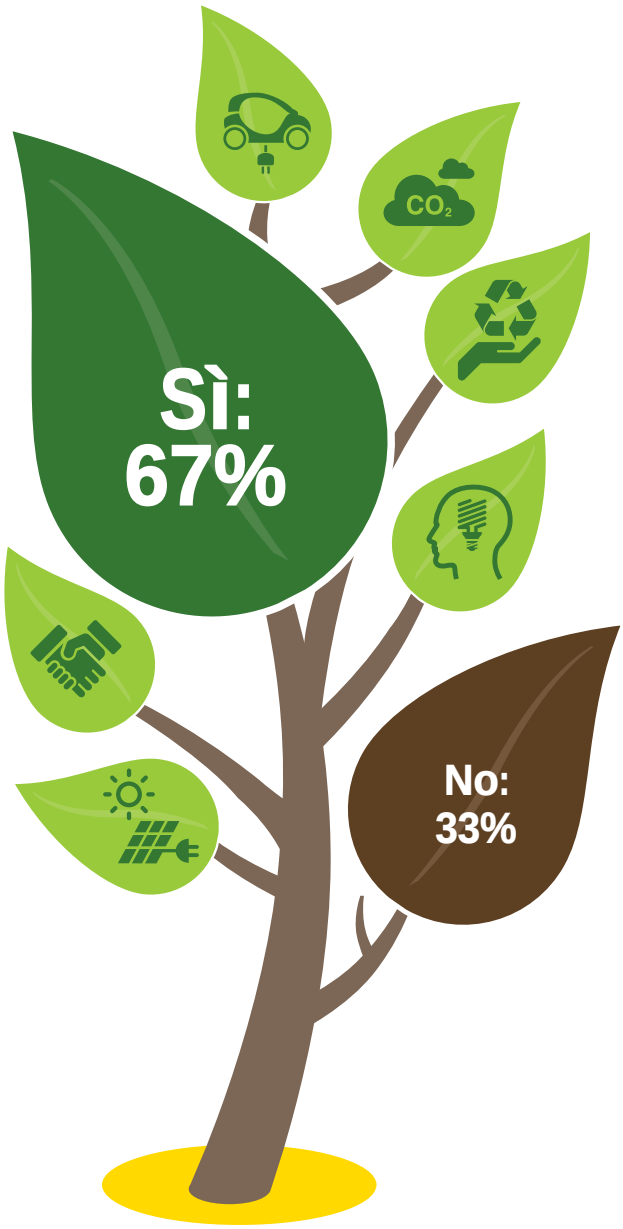
Sostenibilità e redditività sono compatibili?
Spesso si dice che sono opposti, ma è sbagliato. Nel lungo periodo, gli investimenti che tengono conto anche della sostenibilità sono indubbiamente più redditizi, anche se magari inizialmente generano maggiori esborsi. Un buon esempio è una flotta di veicoli a basso consumo di carburante o di energia. Il suo acquisto è più caro, ma viene ammortizzato in fretta.

Quali vantaggi porta nel lungo periodo un impegno a favore della sostenibilità per un'azienda?
Sono fondamentalmente tre: dal punto di vista economico, l'azienda utilizza meno risorse ed è meno dipendente dai prezzi fluttuanti delle materie prime e dell'energia. In secondo luogo, lavorare per un'azienda sostenibile è un fattore motivazionale per i collaboratori. Questo è un aspetto essenziale anche nella competizione per il reclutamento. Infine, la sostenibilità nel lungo periodo ha un effetto di fidelizzazione dei clienti. ■

In palio otto bottiglie in alluminio Sigg WWF
Inviate un'e-mail a redazione@posta.ch o una cartolina a La Posta Svizzera, redazione «la Posta» (K11), Viktoriastrasse 21, 3030 Berna, con il vostro nome e indirizzo e la menzione «WWF».

La parola ai collaboratori

Giudicate credibile l'impegno della Posta a favore della sostenibilità?



«Purtroppo si dimentica spesso che dobbiamo importare le risorse da altri Stati»

Thomas Moser, SPS
Fintanto che la nostra economia continuerà a consumare 400 volte più risorse (ferro, petrolio, carbone, sabbia) di quanto il suolo possa darcene, sarà difficile credere a un'azienda che in Svizzera parla di sostenibilità, perché è praticamente impossibile produrre in modo sostenibile nel nostro Paese. Purtroppo si dimentica spesso che dobbiamo importare le risorse da altri Stati.

Giuseppe Marcucci, PV
È importante che un impresa ragioni in termini di ecologia e pensi al nostro clima. Anche se non è che un inizio, tutto fa brodo e, come spesso si dice, «da qualche parte bisognerà pure iniziare!» :-)

Peter Burch, PV
Non si è mai credibili, attenti al risparmio, orientati al cliente o ecologici abbastanza. Se però si esagera per esempio con l'orientamento al cliente e non si applica un adeguamento dei prezzi necessario, si può far fallire un'azienda. Lo stesso vale per l'ecologia o l'attenzione al risparmio. È fondamentale trovare sempre la giusta misura, anche per quanto riguarda la credibilità nell'impegno a favore della sostenibilità. Alle misure che sono praticamente «a costo zero» si dovrebbe però sicuramente dare un peso maggiore. Il consumo di carta e corrente sono ambiti evidenti. Per risparmiare in questi settori le unità operative dovrebbero conoscere i loro precedenti consumi. Solo con i numeri si possono motivare le persone e migliorare i risultati ottenuti finora.

«Di sicuro si dovrebbe dare un peso maggiore alle misure che sono praticamente a costo zero»

Domanda del mese di marzo

Avete fatto l'apprendistato presso la Posta?

Diteci cosa ne pensate nel nostro blog: pww.post.ch/giornaledelpersonale

oppure scrivete a: La Posta Svizzera SA, redazione «la Posta» (K11), Viktoriastrasse 21, 3030 Berna

Cartoline in giallo

La cartolina del mese è stata spedita da **Monika Meister,** collaboratrice PostMail, che ci ha scritto: «La cartolina mi piace perché il cielo appare placido e calmo, mentre l'acqua è fragorosa e vivace. Come la vita, a tratti tranquilla, a tratti movimentata».

Inviateci la vostra cartolina preferita (La Posta Svizzera SA, redazione «la Posta» (K11), Viktoriastrasse 21, 3030 Berna) e diteci perché vi piace. La cartolina più bella sarà pubblicata e il vincitore o la vincitrice si aggiudicherà due buoni per il cinema. La Posta è sponsor dei principali festival svizzeri del cinema.

In agenda

21.03–28.03.2014
DAS ZELT, Chapiteau PostFinance, Lachen
www.daszelt.ch

24.03–29.03.2014
ESPOprofessioni, Lugano
www.ti.ch/espoprofessioni
✓ Entrata gratuita

26.03–30.03.2014
Salone intergiurassiano della formazione, Moutier
www.salon-formation.ch
✓ Entrata gratuita

03.04.2014
Salone dei laureati, Berna
www.together-online.ch

05.04–24.04.2014
DAS ZELT, Chapiteau PostFinance, Zurigo
www.daszelt.ch

06.04.2014
Giornata della cultura (concerti in chiesa con cori della Posta), Brunnen SZ
Iscrizioni fino al 23.03.2014 su www.postactivity.ch

06.04.2014
Maratona di Zurigo,
www.zuerichmarathon.ch

08 e 09.04.2014
Personal Swiss, Zurigo
www.personal-swiss.ch

09.04.2014
Partita di preparazione ai mondiali di hockey su ghiaccio, Rapperswil
www.swiss-icehockey.ch

11.04.2014
Partita di preparazione ai mondiali di hockey su ghiaccio, Arosa
www.swiss-icehockey.ch

21.04.2014
Giro Media Blenio,
www.mediablenio.com

25.04–02.05.2014
Visions du Réel, Nyon
www.visionsdureel.ch
✓ 20% di sconto con la carta d'identità del personale

25.04–04.05.2014
BEA, Berna
www.beapferd.ch
✓ Biglietti scontati su Piazza mercato

25.04–04.05.2014
LUGA, Lucerna
www.luga.ch
✓ Biglietti scontati su Piazza mercato

03.05.2014
Torneo postale di squash, Kehrsatz
Iscrizioni fino al 21.04.2014 su www.postactivity.ch

Colophon

Editore
La Posta Svizzera SA
Comunicazione, Viktoriastrasse 21
3030 Berna
E-mail: redazione@posta.ch
www.posta.ch/giornale-online
Riproduzione consentita solo dietro esplicita autorizzazione della redazione.

Redazione
Emmanuelle Brossin, caporedattrice
Lea Freiburghaus
Sandra Gonseth
Claudia Iraoui
Simone Hubacher
Sara Baraldi
Marie-Aldine Béguin

Traduzione e correzione bozze
Servizio linguistico della Posta
Diana Guido

Grafica
Branders Group SA, Zurigo

Inserzioni
Annoncen-Agentur Biel SA
E-mail: anzeigen@gassmann.ch
Tel. 032 344 83 44

Stampa
Mittelland Zeitungsdruck SA, Aarau

Foto di copertina
Dominic Buttner

Abbonamenti/cambiamenti d'indirizzo
Personale attivo: su intranet > Portale HR > Dati personali o presso il Servizio personale competente

Pensionati:
Per iscritto alla Cassa pensioni Posta, Servizio indirizzi, casella postale 528, 3000 Berna 25

Abbonati esterni:
E-mail: abo@posta.ch
Tel. 058 338 20 61

Prezzo abbonamento: CHF 24.– all'anno

Indirizzi utili

Servizio sociale: tel. 058 448 50 63, e-mail: serviziosociale@posta.ch
Centro del mercato del lavoro Posta: tel. 058 448 50 63
Fondo del Personale: tel. 058 338 97 21

FSC www.fsc.org
RICICLATO
Carta prodotta da materiale riciclato
FSC® C005019

Cara redazione …

Cassette delle lettere standardizzate? No grazie! L'importante è che la posta ci entri.

Paese che vai, usanza che trovi

Recentemente **Daniel Landtwing** ha viaggiato con la sua famiglia per sei settimane lungo la costa sud-orientale dell'Australia. Lavorando da anni come addetto al recapito, gli sono saltati all'occhio i particolari edifici postali ma soprattutto le originali cassette delle lettere. «Dopo un po' il nostro passatempo preferito è diventato fotografare tutte le cassette delle lettere personalizzate che incontravamo».

Anche in Svizzera succedono cose strane, racconta **Erwin Furrer**, responsabile Esercizio settore di uffici postali Bülach: «A Eglisau gran parte della cittadina è stata ricoperta di lavori a maglia e gli oggetti quotidiani si sono trasformati così in buffe e inconsuete opere d'arte. Anche la buca delle lettere davanti all'ufficio postale ha ricevuto un grazioso maglione fatto a mano».

Un forno a microonde, vecchi fornelli, una lavatrice, un tronco d'albero, un bidone per il latte o una bombola a gas: la fantasia non ha limiti.

Così la posta sta al calduccio anche quando fa freddo.

Complimenti!

I vincitori dei dieci coltellini svizzeri (cfr. edizione di febbraio) sono:

Christoph Allenbach, Schüpfen
Laurent Favre, Dorénaz
Geoffrey Scholes, Oberrieden
Marcel Messerli, Frenkendorf
Bruno Stenz, Remetschwil
Hedy Fischer, Triengen
Hans Frefel, Mettlen
Hansjörg Ifrid, Laufen
Cédric Varin, Courgenay
Jean-Daniel Rapin, St-Légier-La-Chiésaz

Corse gratis per i collaboratori

Maratona di Winterthur, 1° giugno 2014
Termine d'iscrizione: 15 aprile 2014

- ☐ Running maratona — Tempo stimato:
- ☐ Running mezza maratona — Tempo stimato:
- ☐ Running 10 km — Tempo stimato:
- ☐ Nordic walking 10 km
- ☐ Corsa amatoriale 5,2 km

Giornate podistiche di Bienne, 13-14 giugno 2014
Termine d'iscrizione: 25 aprile 2014

- ☐ Running 100 km — Tempo stimato:
- ☐ Running maratona — Tempo stimato:
- ☐ Running mezza maratona — Tempo stimato:
- ☐ Corsa ricreativa 21,1 km nordic walking
- ☐ 100 km - staffetta a cinque

Info: marcel.stauffer@posta.ch

Corsa femminile svizzera, 15 giugno 2014
Termine d'iscrizione: 25 aprile 2014

- ☐ Running 10 km — Tempo stimato:
- ☐ Running 5 km — Tempo stimato:
- ☐ Nordic walking 15 km
- ☐ Nordic walking 5 km
- ☐ Biglietto del treno domicilio-Berna (ambito AG)
- ☐ Biglietto del treno domicilio-Berna (zone 100–116 Libero Bern)

Mezza maratona dell'Aletsch, 29 giugno 2014
Termine d'iscrizione: 15 maggio 2014

- ☐ Running 21,1 km — Tempo stimato:
- ☐ Nordic walking 21,1 km

Attenzione: per ragioni amministrative non possiamo rimborsare le spese di iscrizione già versate. Le iscrizioni vanno inoltrate agli organizzatori che vi invieranno la documentazione necessaria. Chi si iscrive, si impegna a partecipare. Verranno riscosse anche le quote di partecipazione di coloro che non si presentano alla partenza.

Cognome: _____
Nome: _____
N. di personale: _____ *Anno di nascita:* _____
E-mail: _____
Via, n.: _____
Località: _____
Data / firma: _____

Inviare a:
La Posta Svizzera SA,
Gare podistiche K22, Viktoriastrasse 21, 3030 Berna

Nota:
potete iscrivervi anche direttamente su intranet su Piazza mercato > Ticket e manifestazioni.

«Se sono bravo è solo perché godo del sostegno del team»

Bruno Zurfluh con i suoi colleghi di lavoro nel Centro lettere Zurigo-Limmattal.

Alla Posta grazie ai canarini

Bruno Zurfluh raggiunge un traguardo alla portata di pochi dipendenti della Posta: festeggia i cinquant'anni di servizio.

Testo: Simone Hubacher / Foto: Tom Kawara

«Poscho!», lo chiama il nipotino Gianluca (7 anni) da quando ha cominciato a parlare. E ormai lo chiama così tutta la famiglia. Non c'è nome migliore per l'energico responsabile della logistica nella RRL Zurigo-Limmattal: Poscho è infatti la personificazione del «postino» modello. Leale collaboratore, ha sempre lo sguardo puntato sull'obiettivo e semplifica la vita ai colleghi di Rütistrasse 19. Bruno Zurfluh si impegna sempre in prima persona quando c'è da riparare o migliorare qualcosa. Per esempio ha aggiunto due file di posti per gli addetti al recapito. Quando entra nella stanza i colleghi gli danno una pacca sulla spalla e le colleghe lo accolgono con un sorriso. Un collaboratore di lungo corso sbuca per dare un'occhiata: «Da quanto tempo lavoriamo assieme? Vent'anni? No, trenta!», e un altro collega ci dice «Fate bene a scrivere su di lui, è il migliore!». Poscho risponde: «Se sono bravo è solo perché godo del sostegno del team».

A quindici anni alle PTT

In questi giorni Bruno Zurfluh festeggia il cinquantesimo anno di servizio. Non capita tutti i giorni. Manca poco alla pensione e non era nemmeno quindicenne quando nel marzo 1964 entrò da ausiliare nelle PTT. Già allora il colore giallo aveva un ruolo cruciale nella sua vita: «Mio padre, un ferroviere e il responsabile dell'ufficio postale di Dietikon avevano un hobby in comune: i canarini». È solo a causa di quest'amicizia che entrò alla Posta tanto presto. Dal gennaio 1965 iniziò a Dietikon l'apprendistato di un anno da funzionario postale in uniforme. Le tappe successive furono Geroldswil Fahrweid, l'ufficio telegrafico di Zurigo, la direzione dei telefoni di Zurigo e l'ufficio degli ambulanti di Zurigo.

Caposquadra e primus inter pares

Dal 1968 Bruno Zurfluh ha trovato la sua dimora professionale a Schlieren. Nel 1969 fu promosso «caposquadra», dal 1974 lavora come funzionario d'esercizio. Il titolo conferitogli nel 1999 lo fa ancora sorridere: «Primus inter pares» nella filiale recapito lettere di Schlieren. Dal 2008 è stato responsabile team Inhouse Management della RRL Limmattal e dall'ultima riorganizzazione dello scorso autunno è responsabile della logistica nello stabile di Rütistrasse 19 acquistato dalla Posta nel 2007. Durante gli anni trascorsi alla Posta Zurfluh ha assistito tra l'altro all'introduzione del PC: «Improvvisamente ci dissero: tra due mesi arrivano gli apparecchi. Iniziate la formazione a Zurigo!». Alla Posta deve anche il suo primo PC privato: «Ai tempi della scuola, i miei figli davano una mano a distribuire gli elenchi telefonici. Con i soldi guadagnati la nostra famiglia ha acquistato il suo primo PC».

Abilità manuale

Ogni giorno Zurfluh mette alla prova il suo talento organizzativo e la sua abilità manuale. A partire dalle 6 prepara i pacchi per i postini, si occupa della gestione del denaro (tra l'altro per i pagamenti AVS), sbriga le incombenze con il servizio di trasporto e cura l'intero parco veicoli, 75 automezzi. Se un mezzo si ferma per un guasto, Poscho lo recupera portandolo in officina e consegnando all'addetto al recapito il veicolo sostitutivo. Dopo tanti anni avverte già un filo di malinconia all'idea di lasciarsi tutto alle spalle. «Ma non mi annoierò: adoro passare il tempo con mia moglie e con i miei tre nipotini, amo viaggiare, fare giardinaggio e dedicarmi al modellismo ferroviario». ■

Marion Staub, Account Manager presso PostMail (a sinistra) con Thomas Helbling, responsabile di progetto alla Lega svizzera contro il reumatismo.

La mobilità sta nei dettagli

La Lega svizzera contro il reumatismo propone nel suo shop online vari articoli che facilitano la vita quotidiana non solo di chi soffre di disturbi reumatici, ma di tutti noi. E questo grazie alla Posta.

Testo: Emmanuelle Brossin / Foto: Dominic Büttner

Un paio di cesoie ergonomiche, un cavatappi elettrico o uno strumento per aprire le bottiglie PET e i barattoli di marmellata. Sugli scaffali del deposito della Lega svizzera contro il reumatismo (LSR) si trovano oggetti di uso quotidiano, facili da maneggiare e che non danneggiano le articolazioni. Complessivamente, nello shop online della LSR, lanciato lo scorso anno grazie al sostegno della Posta, possono essere ordinati oltre 300 articoli volti a semplificare la vita di tutti i giorni e pubblicazioni.

«Si è svolto tutto molto in fretta», spiega Thomas Helbling, responsabile di progetto presso la LRS. «Volevamo incrementare le vendite di articoli e pubblicazioni e, soprattutto, garantire la copertura dei costi sul lungo periodo. Per farlo, dovevamo però ottimizzare i nostri processi e ampliare i canali delle ordinazioni. Abbiamo quindi deciso di lanciare uno shop online». La LSR, specializzata nell'informazione e nella prevenzione in materia di disturbi reumatici, inizia quindi a cercare un partner che possa occuparsi della logistica e dell'informatica del progetto. «Per noi scegliere la Posta è stato naturale, sia perché offre una gamma completa di prestazioni in ambito e-commerce

L'imballaggio ha luogo nel deposito dell'azienda Oeschger a Wettingen.

La Lega riceve circa 60 ordini al giorno.

Aprire le bottiglie PET diventa un gioco da ragazzi.

Cesoie ergonomiche.

e sia perché collaboriamo con lei ormai da molti anni», aggiunge Thomas Helbling. «Dopo soltanto sei mesi dalla firma del contratto, lo shop online era già operativo!»

Collaborazione tra le unità

Per la Lega svizzera contro il reumatismo, i primi risultati non si sono fatti attendere: se quattro anni fa il fatturato in relazione agli articoli volti a semplificare la quotidianità era di 500 000 franchi, lo scorso anno ha quasi raggiunto il milione di franchi. A ciò si aggiungono la soddisfazione dei clienti e la riduzione al minimo del numero di errori.

«Oggi, grazie alla collaborazione tra PostMail, PostFinance, PostLogistics e Swiss Post Solutions, l'elaborazione delle ordinazioni e dei pagamenti (compresa la gestione delle procedure di sollecito) e tutti gli aspetti logistici (gestione delle scorte e spedizione) della LRS sono gestiti dalla Posta», spiega Mario Staub, gestore clienti presso PostMail.

Per migliorare ulteriormente il suo servizio, nei prossimi tempi la LSR vorrebbe introdurre la prestazione pick@home. «Ciò consentirebbe alle persone di rispedire gli articoli ordinati in modo più semplice, dato che il ritiro avverrebbe direttamente al loro domicilio», precisa Thomas Küffer, consulente prodotti e-commerce presso PostLogistics. La LSR si dice soddisfatta delle prestazioni della Posta (affidabilità e rapidità), ma ritiene che vi sia un margine di miglioramento per quanto riguarda la comprensione delle esigenze particolari del modello aziendale della LSR.

Un mercato promettente

Attualmente il 50% dei prodotti della LSR è ordinato tramite lo shop online. Thomas Helbling stima che tale cifra tra cinque anni raggiungerà l'80%. E le ultime statistiche pubblicate dall'Associazione svizzera delle vendite per corrispondenza gli danno ragione: l'anno scorso, il fatturato del commercio online è aumentato del 9,7% raggiungendo i 6,25 miliardi di franchi. La crescita è stata molto più marcata rispetto alle vendite nel commercio al dettaglio tradizionale. Per il responsabile di progetto il fatto che la clientela tipo della LSR sia per lo più anziana non è un ostacolo: «La presenza online degli anziani è notoriamente in forte crescita. Proprio alle persone con problemi di mobilità, internet offre eccezionali possibilità di comunicazione e lo shopping online rappresenta una soluzione concreta a tali problemi». ■

Lega svizzera contro il reumatismo

La Lega svizzera contro il reumatismo è un'istituzione senza scopo di lucro impegnata nella lotta contro le malattie reumatiche (artrite, artrosi, osteoporosi, fibromialgia). Riunisce 20 leghe cantonali e regionali contro il reumatismo e sei associazioni nazionali di pazienti. La sua attività è incentrata nell'informazione e nella prevenzione in materia di disturbi reumatici, che solo in Svizzera colpiscono 1,5 milioni di persone.

www.rheumaliga.ch

Pubbliredazionali

Due vincitrici della Posta possono decollare

Helsana, l'assicurazione malattia della Svizzera, nel 2013 ha lanciato due concorsi. In entrambi i concorsi una collaboratrice della Posta ha vinto il premio principale. Congratulazioni!

Helsana nel 2013 ha richiamato l'attenzione di diverse aziende sulle proprie offerte nell'ambito delle assicurazioni integrative. In tale contesto ha informato sui numerosi vantaggi dei contratti collettivi per i collaboratori: sconti interessanti, migliore assistenza sanitaria e condizioni vantaggiose. Chi inviava il proprio buono personale per una consulenza partecipava automaticamente al sorteggio di cinque buoni SWISS del valore di 500 franchi ciascuno.

Anna Volcek della Posta volerà fino a Barcellona con SWISS

Per la signora Anna Volcek, collaboratrice della Posta, il 2014 è iniziato con una fortunata sorpresa: ha vinto uno dei buoni SWISS, che le è stato consegnato il 30 gennaio 2014 presso il punto vendita di Berna insieme a un bel bouquet di fiori. La consegna è avvenuta da parte del responsabile della vendita Mischa Fuchs e del key account manager Renato Aliprandi.

Renato Aliprandi, Anna Volcek, Mischa Fuchs

Abbiamo avuto la possibilità di intervistare brevemente la signora Volcek in merito alla consegna del premio.

Helsana: «Signora Volcek, congratulazioni per la vincita del buono SWISS! Si vede che è felice...»
Anna Volcek: «Sono felicissima, grazie di cuore! Non me lo sarei mai aspettato, perché finora non ho mai vinto nulla.»

Helsana: «Sa già quale città visiterà con SWISS?»
Anna Volcek: «Sì, andrò a Barcellona con mia figlia. Non vedo l'ora di vedere il meraviglioso centro storico, i monumenti impressionanti e di assaporare la voglia di vivere mediterranea.»

Helsana: «Oltre ad aver inviato il buono per una consulenza e aver vinto il buono SWISS, lei è anche una cliente di Helsana. Questo ci fa naturalmente molto piacere.»
Anna Volcek: «Sì, è vero, sono molto soddisfatta di Helsana. Trovo particolarmente fantastico che, quale collaboratrice della Posta, io possa beneficiare di uno sconto sui premi del 20 per cento.»

Helsana: «Signora Volcek, la ringraziamo per averci concesso questa intervista e le auguriamo di godere appieno del viaggio a Barcellona.»

Franziska Bösch della Posta ha vinto un volo sopra le Alpi

Nel mese di ottobre 2013 Helsana ha inviato un mailing speciale a determinati collaboratori della Posta. In tale occasione è stato presentato il partenariato della Posta con Helsana, grazie al quale i collaboratori possono beneficiare di un generoso sconto sui premi e di interessanti vantaggi supplementari. Inoltre, i collaboratori potevano annunciarsi su un sito speciale mediante un codice personale e scoprire direttamente se avevano vinto un volo sopra le Alpi del valore di 500 franchi.

Renato Aliprandi, Franziska Bösch

La fortunata vincitrice del premio è la signora Franziska Bösch di Wiesendangen. Ci congratuliamo di cuore con lei e le auguriamo un indimenticabile volo sopra le Alpi. La consegna ufficiale del premio si è tenuta il 18 febbraio 2014 presso la sede principale di Helsana a Stettbach.

Helsana
L'assicurazione malattia della Svizzera.

Il VIP e la Posta

Nicole Loeb

Membro della direzione e delegata del CdA del Gruppo Loeb.

Illustrazione: Massimo Milano

Quando ha spedito l'ultima volta una cartolina postale o una lettera?
Pochissimo tempo fa: ieri.

Conosce il suo postino per nome?
Un tempo sì. Oggi passa un postino diverso praticamente ogni giorno e diventa difficile ricordarsi i nomi.

Con che frequenza la si può incontrare allo sportello postale?
Di tanto in tanto, per esempio quando devo inviare un pacco o impostare una lettera raccomandata.

Paga le fatture per via elettronica o con il libretto giallo?
Per via elettronica: è così pratico e richiede solo pochi minuti.

Qual è il suo prodotto postale preferito?
I servizi elettronici come per esempio l'ordine di rispedizione oppure il francobollo SMS quando ci si ritrova senza francobolli a portata di mano.

La tratta più bella che ha percorso in autopostale?
Vi devo deludere. Dato che abito da sempre in una zona centrale, praticamente alle porte di Berna, finora non ho avuto l'occasione di prendere l'autopostale. Ma in effetti è una bella idea, dovrei provare una volta.

Giallo come...
Loeb! Il giallo è anche il colore del nostro marchio.

Pubblicità

SABATO 28 GIUGNO 2014

Concerto open air, piazzale PostFinance Arena, Berna

Tickets: ticketcorner.ch

www.postfinancearena.ch • www.appalooza.ch

Media partner

Organizzatore/Partner:

Vivere insieme esperienze uniche

PostFinance Arena

Fedeli alla Posta

45 anni

PostMail
Clémence Jean-Pierre, Delémont
Flury Philippe, Porrentruy
Froidevaux Philippe, Delémont
Joly Michel, La Chaux-de-Fonds
Lapaire Denis, Porrentruy
Loosli Claude-Alain, Neuchâtel
Martignier Bernard, Morges
Mermoud François, Belmont-sur-Lausanne
Michel Louis, Biel/Bienne
Mouron Dany, Eclépens
Nicaty Gérald, Morges
Petter Raymond, Le Mont-sur-Lausanne
Pillonel Jean-Pierre, Petit-Lancy
Regenass Claude, Eclépens
Rossel Jean-Pierre, Tramelan
Sugnaux Jean-Pierre, Lausanne
Varrin Jean-Paul, Porrentruy

AutoPostale
Brühlmann Edwin, Heiden
Tschiemer Hans-Ulrich, Interlaken

40 anni

Posta Immobili Management e Servizi SA
Galliker Rudolf, Beromünster

PostMail
Arni Fredy, Grenchen
Bohli Thomas, Birr-Lupfig
Gerber Hansueli, St-Imier
Hügli Alfred, Härkingen
Jost Hansjörg, Biel/Bienne
Leuenberger Denis, Le Locle
Marti Erich, Biel/Bienne
Niffenegger Urs, Utzenstorf
Paggi Pierluigi, Losone
Sahli Peter, Zürich-Mülligen
Sigrist Johannes, Zürich-Mülligen
Widmer Beat, Würenlingen

Rete postale e vendita
Bétrisey Jean-Luc, Vercorin
Bourquin Geneviève, Auvernier
Coppola Maria, Rüschegg Heubach
Coudray Jean-Pierre, Colombier NE

Piazza mercato
Da adesso la rubrica «Piazza mercato» è consultabile soltanto in intranet: Piazza mercato > Privato > Piccole inserzioni.

Galliker Rudolf, Beromünster
Grütter Ruth, Fahrwangen
Tschannen Ruth, Menzingen
Warmbrodt Eva, Genève

PostFinance
Achermann Verena, Münchenstein

AutoPostale
Kindschi Luzi, Davos Platz

Tanti auguri!

90 anni

Aegerter Willi, Einigen (11.04.)
Aubord Pierre, Les Avants (27.04.)
Broi-Maddalozzo Giovanna, Italia (18.04.)
Fehr Ida, Flaach (20.04.)
Fuchs Heinrich, Glarus (11.04.)
Guetty William, L'Isle (27.04.)
Invernizzi Renato, Quartino (30.04.)
Küng Josef, Sarnen (13.04.)
Kuhn Hans, Villmergen (14.04.)
Menn Rudolf, Andeer (19.04.)
Pahud Roland, Ogens (22.04.)
Pellaud Pierre-Marie, Martigny (20.04.)
von Reding Meinrad, Ibach (16.04.)
Torche Marie-Louise, Renens (14.04.)

85 anni

Badrutt Peter, Celerina/Schlarigna (10.04.)
Brot Raymonde, Genève (16.04.)
Burkhard Hans, Wettingen (26.04.)
Carracedo Celsina, Genève (07.04.)
Christinat Jules-Paul, Lausanne (30.04.)
Décrevel Georges, Nyon (04.04.)
Délez André, St-Maurice (27.04.)
Dellenbach Lisa, Aesch BL (24.04.)
Eggen Werner, Abländschen (05.04.)
Feuz Werner, Ringgenberg (06.04.)
Furrer Werner, Winterthur (08.04.)
Glauser Ruth, Trubschachen (15.04.)
Hasler Hedi, Schaffhausen (11.04.)
Jost Alois, Stäfa (22.04.)
Marty Johann, Freienbach (27.04.)
Moser Hans-Rudolf, Untersteckholz (04.04.)
Pedrini Giampiero, Bellinzona (11.04.)
Reichenbach Hansueli, Jegenstorf (07.04.)
Rinderknecht Willi, Stäfa (06.04.)
Schäfer Hans-Jörg, Kirchlindach (19.04.)
Schärer Margrit, Derendingen (19.04.)
Schmidlin Paul, Fehren (09.04.)
Schneider Paul, Winterthur (10.04.)
Senn August, Tägerwilen (24.04.)
Singer Maria, Ebikon (03.04.)
Vonlanthen René, Bern (13.04.)
Wüst Robert, Birsfelden (08.04.)

80 anni

Antonini Piergiorgio, Monte Carasso (19.04.)
Appert Alois, Steinen (19.04.)
Bacher Heinz, Thun (30.04.)
Bänziger Walter, Heiden (15.04.)
Berger Rolf, Münchenstein (01.04.)
Bertschinger Kurt, Filzbach (17.04.)
Blatter Roland, Chippis (05.04.)
Brügger Fritz, Uetendorf (23.04.)
Brunner Emil, Suhr (16.04.)
Bussard Maurice, Lausanne (20.04.)
Casura Adolf, Falera (29.04.)
Corminboeuf René, Fribourg (08.04.)
Dänzer Magdalena, Basel (29.04.)
Dioli Maria, Bellinzona (14.04.)
Edder Hubert, Lausanne (01.04.)
Farquet Marguerite, Cortaillod (16.04.)
Flütsch Charly, Ballaigues (21.04.)
Franzen Werner, Zürich (03.04.)
Freiburghaus Erwin, Bern (02.04.)
Freitag Heinz, Zürich (23.04.)
Frommlet Erna, Dübendorf (24.04.)
Gräub Liliane, Zürich (06.04.)
Gugler Michel, Genève (19.04.)
Hain Margarete, Zürich (06.04.)
Hirschi Hanni, Schliern b. Köniz (29.04.)
Hollenstein Helen, Häggenschwil (20.04.)
Iseli Theresia, Niederhünigen (04.04.)
Jauch Sergio, Pregassona (19.04.)
Käser Bernhard, Beinwil am See (03.04.)
Kühni Hans-Peter, Liebefeld (29.04.)
Leonardi Giacomo, Pregassona (23.04.)
Licini Otto, Weggis (12.04.)
Mahler Rolf, Grenchen (25.04.)
Margelisch Arthur, St-Léonard (19.04.)
Merz Josef, Oberägeri (04.04.)
Muster Heinz, Untersteckholz (19.04.)
Niedermann Jakob, Uster (24.04.)
Portmann Hans, Allschwil (01.04.)
Rebetez Mundwiler Edith, Oberwil BL (06.04.)
Rohner Josef, Altstätten (04.04.)
Ruchet Jean-Pierre, Arveyes (29.04.)
Schaffner Gerhard, Basel (22.04.)
Schellenberg Hans, Esslingen (20.04.)
Schwarzentruber Marie-Theres, Rickenbach LU (10.04.)
Sermet Roland, Corgémont (21.04.)
Steigmeier Herbert, Endingen (27.04.)
Studer Werner, Petit-Lancy (27.04.)
Sutter Johann, Davos Platz (10.04.)
Täker-Rutishauser Elisabeth, Bern (06.04.)
Tauxe Gerald, Lully VD (12.04.)
Triacca Ferdy, Heiden (15.04.)
Varone Germain, Savièse (05.04.)
Vasile Sofia, Zürich (22.04.)
Weber Rudolf, Netstal (13.04.)
Werlen Othmar, Sion (25.04.)
Zenger Alfred, Spiez (26.04.)

75 anni

Aebli-Brühlmann Karl, Chur (17.04.)
Alonso-Vogler Johanna, Niederrohrdorf (19.04.)
Bachmann Hansrudolf, Horgen (02.04.)
Baumgartner Ernst, Oberburg (15.04.)
Besson Claire, Lausanne (19.04.)
Brem Mario, Fahrwangen (02.04.)
Bricalli Miriam, Bellinzona (15.04.)
Brunner Verena, Bäriswil (29.04.)
Büchel Werner, Rebstein (01.04.)
Bühler-Bloch Monika, Dornach (21.04.)
Camenzind Albert, Kriens (04.04.)
Ceruti Franziska, Rüfenacht (05.04.)
Cuanillon André, Constantine (10.04.)
Frey-Gansner Otto, Seewis Dorf (09.04.)
Froidevaux Eric, Corcelles (29.04.)
Gallati Anton, Näfels (05.04.)
Garaguso Sebastiano, Chur (02.04.)
Gobet Peter, Ittigen (17.04.)
Grob Anton, Egnach (22.04.)
Häfliger-Böhmer Irmhilde, Österreich (04.04.)
Hediger-Ionta Italia, Basel (15.04.)
Held Simon, Tschiertschen (18.04.)
Jarmorini Eros, Breganzona (12.04.)
Jeanclaude-Oppliger Albert, Prangins (09.04.)
Jenni Thérèse, Bern (12.04.)
Jossi Andreas, Hasliberg Wasserwendi (07.04.)
Klopfenstein Rudolf, Bätterkinden (07.04.)
Kummer Paul, Konolfingen (26.04.)
Magnin Jean, Fribourg (17.04.)
Maier Ursula, Birsfelden (03.04.)
Maina Sandro, Caslano (06.04.)
Masciorini Dario, Zürich (28.04.)
Messerli Arthur, Seon (18.04.)
Nguyen Van Bao, Genève (18.04.)
Pauletto-Bellot Liliana, Genève (13.04.)
Pécoud André-Edouard, Petit-Lancy (14.04.)
Pointet André, Lutry (06.04.)
Preisig Arthur, Landquart (16.04.)
Räbsamen Walter, Grafstal (22.04.)

Rechsteiner Yvonne, Müllheim Dorf (26.04.)
Renard Claude, Bienne (14.04.)
Röthlin Arnold, Zermatt (11.04.)
Roguet Irène, Genève (06.04.)
Roth Margot, Stadel b. Niederglatt (29.04.)
Schneider-Gisiger Hans, Waldenburg (29.04.)
Schranz Gottfried, Spiez (03.04.)
Schüeber Walter, Eschenbach SG (16.04.)
Smaic Jozica, Spiez (01.04.)
Stohler Valentin, Ebnat-Kappel (28.04.)
Stucki-Mittermayer Werner, St. Gallen (14.04.)
Voisard Paul, Muttenz (10.04.)
Wüthrich Hans-Ulrich, Grosshöchstetten (19.04.)
Züger Hedwig, Wangen SZ (08.04.)

Pensionamenti

Tecnologia dell'informazione
Pargätzi Antonio, Bellinzona

Posta Immobili Management e Servizi SA
Hegi Annelis, Zell LU
Krügel Ruth, Willisau
Ritucci Giuliana, Thônex
Schaller Verena, Heiden
Sevinc Semso, Aarau
Sieger Arsenia, Fällanden
Vogler Josef, Lungern

PostMail
Aftonidis Maria, Chur
Argon Helene, Härkingen
Beck Kurt, Wallisellen
Bieri Dora, Kriens
Brasey Claude, Eclépens
Britt Peter, Winterthur
Bruderer Walter, Bischofszell
Brunold Marianne, Chur
Dompierre Basset Martine, Nyon
Gehrer Rudolf, Rorschach
Georges Jean-Luc, Sion
Goldmann Jörg, Härkingen
Guerotto Kurt, Zürich
König Walter, Herzogenbuchsee
Kramer Albert, Zürich-Mülligen
Lang Peter, Amriswil
Langensand Hanna, Merenschwand
Lo Siggio Alessio, Härkingen
Meier Jost, Mümliswil-Welschenrohr
Näf Anna Maria, Thusis
Nielsen Bent, Bern
Pfammatter Josef, Sion
Plozza Bruno, Brusio
Sieber Kurt, Heerbrugg
Stritt Dorothea, Bern
Vögeli Bruno, Wettingen
Weber Willi, Zürich

PostLogistics
Camenisch Urban, Wädenswil
Gall Urs, Basel
Karst Heinz, Landquart
Porfido-Garbely Josephine, Urdorf

Rete postale e vendita
Baumgartner Heidy, Langendorf
Berthouzoz Yvan, Chalais
Betschart Verena, Gersau
Cotti Monika, Rüschlikon
Donatsch Pierre-André, Biel/Bienne
Fischer Katharina, Bern
Flütsch Verena, Geroldswil
Gehring Erika, Rafz
Guerra Martine, Genolier
Heeb Brigitta Annamarie, Zuzwil SG
Horn Susanne, Blumenstein
Kreuter Brigitte, Ringgenberg BE
Meier Martha, Bellach
Sägesser Renate, Strengelbach
Schaller Verena, Heiden
Schwyter Marianne, Belp
Waldmeier Rita, Killwangen

PostFinance
Habegger Kurt, Bern
Sumi Regina, Münchenstein

AutoPostale
Bugmann Beda, Nunningen
Cavalli Remo, Rivera
Koch Erio, Bellinzona
Steinacher Johannes, Kreuzlingen
Vouilloz Christian, Martigny

Swiss Post Solutions
Bürki Christian, Bern
Bürki Peter, Bern
Leuenberger Marcel, Bern
Leuthard Marie, Kriens

Condoglianze

Personale attivo

PostMail
Brunner Niklaus, Flawil, geb. 1957
Donnet Pierre, Bex, né en 1966
Dürmüller Arnold, Speicher, geb. 1954
Gallay-Gaillard Charlotte Françoise, Genève, née en 1956
Kaufmann Fritz, Escholzmatt, geb. 1957
Kunz Alois, Bellach, geb. 1954

PostLogistics
Balet Gabriel, Genève, né en 1962
Ungricht Ulrich, Urdorf, geb. 1961

Rete postale e vendita
Follonier Aldo, Nax, né en 1958

SecurePost
Sousa Manuel, Bassersdorf, geb. 1962

Pensionati

Alberti Mario, Massagno (1922)
Allimann Roger, Develier (1934)
Bachmann Emil, Oberentfelden (1936)
Bachmann Gottlieb, Jona (1925)
Baur Ernst, Zürich (1927)
Baur Rudolf, Rafz (1929)
Beer Paul, Lausanne (1927)
Beier Eduard, Untersiggenthal (1932)
Bielser Adolf, Reinach (1925)
Birchler Meinrad, Einsiedeln (1919)
Bohner Wilhelm, Zuchwil (1931)
Bournoud Edgar, Ollon (1952)
Bürkli Adolf, Malters (1926)
Casali Charles, Ittigen (1923)
Cortellini Jacques, Yverdon-les-Bains (1931)
Demont Reynold, Ecublens (1938)
Durrer Walter, Steinach (1941)
Duschletta Peider, Scuol (1935)
Eigenmann Heinrich, Frauenfeld (1918)
Ellenberger Werner, Muri b. Bern (1914)
Fasching Paul, Chur (1926)
Gempeler Fritz, Bern (1924)
Gogniat Alain, Lajoux (1928)
Grossenbacher Paul, Bern (1928)
Gschwend Ida, Basel (1928)
Guarisco Mauro, Gravesano (1935)
Guillet Georges, Chavannes-près-Renens (1928)
Herren Margrit, Bern (1912)
Hitz Paul, Untersiggenthal (1935)
Hodel Alice, Rümlang (1928)
Hofmann Erich, Utzigen (1924)
Hossmann Ilse, Chur (1939)
Hüsser Arthur, Eiken (1919)
Iseli Maria, Bern (1928)
Jaccard Henri, Lausanne (1928)
Juon Jakob, Zürich (1927)
Käppler Luise, Neunkirch (1938)
Knuchel Fritz, Bätterkinden (1920)
Krüsi Roland, Sulgen (1930)
Leibundgut Georges, Bex (1920)
Lenz Marlène, Praz (Vully) (1950)
Litschi Arthur, Rüti ZH (1931)
Lüthi Rudolf, Hünibach (1931)
Marti Hans, Schwanden GL (1933)
Mohr Hedwig, Winterthur (1929)
Mumenthaler Charlotte, Basel (1935)
Nauli Alois, Tumegl/Tomils (1930)
Niederberger Anton, Stans (1939)
Obrist-Keller Alice, Dättwil (1923)
Oppliger Gérard, Corgémont (1947)
Peter Louise, Schlieren (1933)
Pfister Traugott, Winterthur (1926)
Porchet André, Romanel-sur-Lausanne (1951)
Reich Annamarie, Genève (1945)
Rey Claude-André, Lausanne (1960)
Richard Albert, Mex (1935)
Rochat Fernand, Meyrin (1946)
Rosset Georgette, Trient (1927)
Rüsch Kaspar, Oberterzen (1915)
Rutishauser Bruno, Zürich (1926)
Sägesser Paul, Bützberg (1941)
Salvisberg Pierre, La Sagne (1930)
Schüpbach Paul, Wabern (1920)
Schwab Werner, Biel (1926)
Siegenthaler Walter, Bettlach (1948)
Sinnett Alba, Kreuzlingen (1925)
Spack Alfred, Hettiswil (1926)
Steffen Heinz, Ostermundigen (1922)
Steiner Eduard, Buttisholz (1929)
Stocker Anton, Ettiswil (1927)
Stöckli Johann, Hohenrain (1922)
Studer Bernard Arnold, Genève (1933)
Umhang Jürg, Kandersteg (1951)
Vogt Willi, Brugg (1931)
Voyame Hugo, Biel (1926)
Waldburger Peter, Klosters (1928)
Wicki Anton, Kriens (1931)
Wildi Niklaus Christian Markus, Malta (1965)
Willy Albert, Zuoz (1925)
Wittwer-Ritzmann Hedwig, Winterthur (1942)
Wyss-Renfer Hedwig, Lengnau BE (1931)
Zimmermann Walter, Philippinen (1929)
Zumbrunnen Emil, Zweisimmen (1924)

Il nostro impegno per la sostenibilità.

«Mi impegno per l'ambiente: in casa ho sostituito tutte le lampadine tradizionali con lampade LED, più efficienti dal punto di vista energetico».
Bernhard Tschanz, collaboratore della base di distribuzione di Bülach

Anche la Posta ha iniziato a impiegare lampade LED per l'illuminazione. Per esempio, le nuove insegne e i nuovi pannelli luminosi sono dotati di LED e nella nuova sede principale sono utilizzate lampade LED.

pro clima
posta.ch/clima
Siamo passati ai fatti